

**LEXIBOOK®**

**Clavier électronique avec Microphone**  
**Electronic Keyboard with Mic**  
**Elektronisches Keyboard mit Mikrofon**  
**Электронный синтезатор с микрофоном**

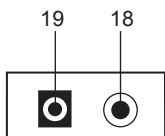
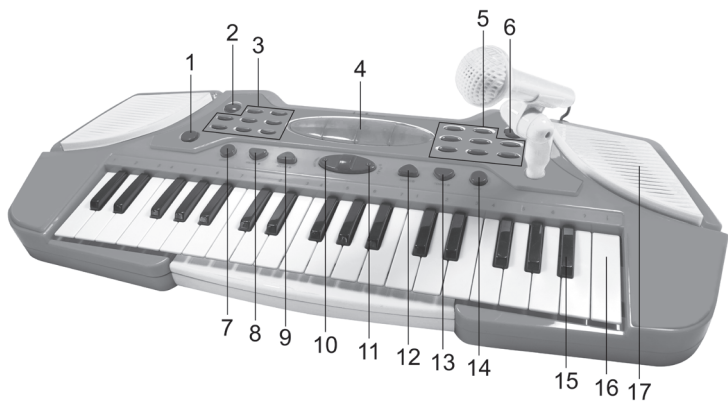


**MODE D'EMPLOI**  
**INSTRUCTION MANUAL**  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**MANUAL DE INSTRUÇÕES**  
**MANUALE DI ISTRUZIONI**  
**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
**GEBRUIKSAANWIJZING**  
**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

[www.lexibook.com](http://www.lexibook.com)

**K710seriesNP**

Booklet size: 105(W) x 148(H)mm



## Знакомство с синтезатором

Познакомьтесь с вашим новым синтезатором и научитесь различать разные части этого инструмента с помощью рисунка на первой странице руководства по эксплуатации.

- |   |   |                             |
|---|---|-----------------------------|
| 1. Выключатель                                  | 8. Кнопка уменьшения громкости (VOLUME -) | 14. Кнопка остановки (STOP) |
| 2. Переключатель ритмов (RHYTHM)                | 9. Кнопка увеличения громкости (VOLUME +) | 15. Черная клавиша (15 шт.) |
| 3. Кнопки 16 ритмов                             | 10. Кнопка записи (RECORD)                | 16. Белая клавиша (22 шт.)  |
| 4. Кнопка барабанов/подсветки (DRUM/LIGHT)      | 11. Кнопка повтора (REPLAY)               | 17. ДИНАМИК                 |
| 5. Кнопки 16 инструментов                       | 12. Кнопка увеличения темпа (TEMPO +)     | 18. Вход микрофона (3,5 мм) |
| 6. Переключатель инструментов (INST)            | 13. Кнопка уменьшения темпа (TEMPO -)     | 19. Разъем питания          |
| 7. Кнопка демонстрационных звуков (DEMO SOUNDS) |   |                             |

**При расpackовке проверьте наличие следующих компонентов:**

Синтезатор с 37 клавишами, 1 шт. / Микрофон, 1 шт. / Микрофонная стойка, 1 шт. / Держатель для микрофона, 1 шт. / Руководство по эксплуатации, 1 шт.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Все упаковочные материалы, такие как лента, пластиковая пленка, проволочные стяжки и маркировки, не являются частью данного изделия и должны быть утилизированы для обеспечения безопасности вашего ребенка

## Источники питания

Синтезатор работает от 4 батареек 1,5 В  $\text{---}$  типа AA/LR6 (не входят в комплект) или от адаптера  $\text{---}$  5 В  $\text{---}$  (500 мА) с положительным центральным контактом  $\text{---}$   $\text{---}$  + (не входит в комплект).

Входное напряжение: 100–240 В~, 50/60 Гц, 0,3 А

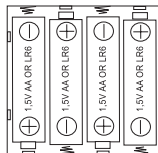
Выходное напряжение: 5 В  $\text{---}$  , 500 мА

### Питание от переменного тока

- Убедитесь, что устройство отключено.
- Вставьте штекер адаптера переменного/постоянного тока в разъем постоянного тока на задней стороне устройства.
- Затем подключите адаптер к розетке электросети.

### Установка батареек

- Чтобы вставить батарейки, откройте батарейный отсек, расположенный на нижней стороне синтезатора.
- Установите 4 батарейки 1,5 В  $\text{---}$  типа AA/LR6 (продаются отдельно), соблюдая полярность, указанную в батарейном отсеке и показанную на рисунке.
- Закройте крышку батарейного отсека. Примечание. Чтобы изделие работало от батареек, адаптер переменного тока необходимо отключить от разъема постоянного тока на задней стороне устройства.



**Примечание.** Кабель питания переменного тока должен быть удален из гнезда переменного тока на задней панели устройства вытаскивая таким образом, чтобы продукт мог работать от аккумулятора.

Не пытайтесь заряжать перезаряжаемые батареи. Перед зарядкой аккумуляторные батареи необходимо извлечь из устройства. Аккумуляторные батареи следует заряжать только под присмотром взрослых. Не используйте одновременно старые и новые батареи, а также батареи разных типов. Используйте батареи только рекомендованного или аналогичного типа. При установке батареек соблюдайте полярность. Использование батарей необходимо извлечь из устройства. Не допускайте короткого замыкания контактов питания. Не бросайте батареи в огонь. Извлеките батареи, если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени. Батареи не должны подвергаться чрезмерному нагреванию от прямых солнечных лучей, огня и других источников тепла.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Сильные помехи или электростатические разряды могут привести к возникновению неисправности или потере сохраненных параметров. В случае нарушения нормальной работы извлеките батарейки, а затем снова установите их, или отсоедините адаптер переменного тока от розетки электросети и подключите его снова.

**Предупреждение.** Во избежание перегрева отсоедините адаптер, если игрушка не используется длительное время. Когда синтезатор работает от адаптера, не играйте на открытом воздухе. Регулярно проверяйте состояние адаптера и соединительных кабелей. При обнаружении повреждений не используйте адаптер, пока он не будет отремонтирован. Игрушку можно использовать только с подходящими для нее трансформатором. Адаптер не является игрушкой. Перед очисткой синтезатора с помощью жидкостей его необходимо отключить от источника питания. Игрушка не предназначена для детей младше 3 лет. Неправильное использование трансформатора может привести к порыванию электрическим током.

**Информация для родителей.** Трансформаторы и адаптеры не должны использоваться в качестве игрушек. Они должны использоваться только под присмотром взрослых. Игрушку можно подключать только к оборудованию класса II, имеющему следующее обозначение:

РУССКИЙ  
ЯЗЫК

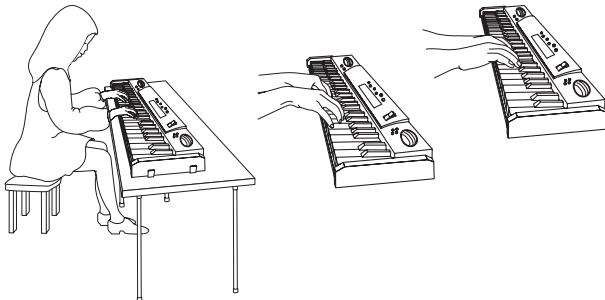


## Поза и положение рук

Чтобы правильно играть на синтезаторе, нужно принимать правильную позу и правильно располагать руки на клавишах. От этого зависит качество и удобство игры.

Сядьте перед синтезатором на скамейку или табуретку. Держите спину ровно, располагаясь напротив центральной части синтезатора, а затем немного наклонитесь вперед, сохраняя плечи расслабленными.

Когда пальцы находятся на клавишах, локти должны находиться немного впереди тела, а предплечья и руки должны располагаться на горизонтальной линии. Пальцы должны быть немного согнуты.



## Рисунок клавиш

Первая и последняя клавиши на 37-клавишном синтезаторе соответствуют ноте С. Синтезаторы серии K710 имеют белые и черные клавиши. Черные клавиши поделены на группы из двух и трех клавиш.

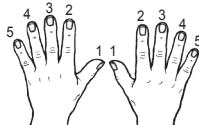


**Примечания.** Серая клавиша в центре обозначает ноту F. Ноты C расположены слева от групп из двух черных клавиш.



## Расположение пальцев

Система нумерации пальцев помогает определить, как располагать пальцы на клавишах. Каждому пальцу присвоен номер.



Давайте начнем с простого упражнения.



### ЛЕВАЯ РУКА

Палец 5 4 3 2 1  
Клавиша C D E F G

### ПРАВАЯ РУКА

Палец 1 2 3 4 5  
Клавиша C D E F G

**Примечание.** Играйте кончиками пальцев. На черных клавишах можно играть пальцами, соответствующими белым клавишам.

## Настройка музыки

### Включение и выключение инструмента

1. Чтобы включить электронный синтезатор с микрофоном, сдвиньте выключатель вправо.
2. Чтобы выключить инструмент, сдвиньте выключатель влево.

### Использование кнопок громкости

Используйте кнопки громкости, чтобы настроить уровень громкости для мелодии включения устройства, нажатия клавиш, тональностей и демонстрационных песен.

Всего доступно 14 уровней громкости. По умолчанию синтезатор включается на уровне громкости 8.\*  
**ВНИМАНИЕ!** Слишком высокая громкость может привести к повреждению слуха. Поэтому уменьшите громкость.

### Использование кнопок темпа

Используйте кнопки темпа, чтобы ускорить или замедлить музыку. Данная функция работает не только для проигрываемой музыки, но и для выбираемых ритмов и демонстрационных песен.\*Set up the tone

### Настройка тональности

Тональность А			
01	ФОРТЕПИАНО (PIANO)	03	ГУБНАЯ ГАРМОШКА (HARMONICA)
02	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ БАС (ELECTRIC BASS)	04	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ГИТАРА (ELECTRIC GUITAR)
05	ГАВАЙСКАЯ ГИТАРА (A-STEEL GUITAR)	07	ОРГАН (HAMMOND)
06	ГОБОЙ (ACCORDION)	08	ВИБРАФОН (VIBRAPHONE)
Тональность В			
09	СИНТЕЗИРОВАННЫЙ БАС (SYNTH BASS)	11	ВАЛТОРНА (FRENCH HORN)
10	КЛАРНЕТ (CLARINET)	12	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ (ОБООЕ)
13	САКСОФОН (SAXOPHONE)	15	АРФА (HARP)
14	ТУБ (TUBA)	16	СКРИПКА (VIOLIN)

1. Настройка тональности позволяет выбирать различные инструменты. Чтобы выбрать одну тональность из 16 доступных, указанных в таблице выше, нажмите кнопку инструментов (INST) один раз для выбора тональности А, а затем выберите тон, нажав одну из 8 кнопок (№5 на рисунке) от 01 до 08.
2. Чтобы выбрать тональность В, нажмите кнопку инструментов (INST) еще раз и выберите тон от 09 до 16.

### Настройка ритма

Ритмы А			
01	МАРШ (MARCH)	03	МЕДЛЕННЫЙ РОК (SLOW ROCK)
02	ЧА-ЧА-ЧА (CHA CHA)	04	НЬЮ-ЭЙДЖ (NEW NEW)
05	ДИСКО (DISCO)	06	РОК (ROCK)
07	ШАФЛ (SHUFFLE)	08	РУМБА (RUMBA)
Ритмы В			
09	СОКА (SOKA)	11	ВАЛЬС (WALTZ)
10	МЕДЛЕННЫЙ СОУЛ (SLOW SOUL)	12	ТАНГО (TANGO)
13	ПОП (POP)	14	СОУЛ (SOUL)
15	РУМБА (SAMBA)	16	БЛЮЗ (BLUES)



1. Чтобы выбрать один ритм из 16 доступных, указанных в таблице выше, нажмите кнопку ритмов (RHYTHM) один раз для выбора ритма А, а затем выберите ритм, нажав одну из 8 кнопок (№3 на рисунке) от 01 до 08.
2. Чтобы выбрать ритм В, нажмите кнопку ритмов (RHYTHM) еще раз и выберите ритм от 09 до 16.
3. Чтобы остановить, нажмите кнопку остановки (STOP).

#### Игра под барабанный ритм

Нажмите кнопку барабанов/подсветки (DRUM/LIGHT), чтобы выбрать нужный звук перкуссии (кнопки слева направо): БАС-БОЧКА, МАЛЫЙ БАРАБАН, ТАРЕЛКА и ХАЙ-ХЭТ.

#### Тренировка под демонстрационную музыку

1. Нажмите кнопку демонстрационных звуков (DEMO), чтобы услышать демонстрационную музыку в следующем порядке:

- Маленькая звезда · Привет, любовь!
- Для Элис · Маленький ослик
- Собачий вальс · Ода к радости
- Симфония Бетховена №5 · Если счастлив, хлопай в ладоши

2. Чтобы воспроизвести следующую песню, нажмите кнопку демонстрационных звуков (DEMO) один раз, чтобы остановить музыку, а затем еще раз, чтобы воспроизвести следующую мелодию.
3. Чтобы остановить музыку, нажмите кнопку остановки (STOP).

#### Запись музыки

1. Чтобы записать свою музыку, нажмите кнопку записи (RECORD) и сыграйте собственную мелодию (до 54 нот).
2. Когда закончите, воспроизведите записанные ноты с помощью кнопки повтора (REPLAY).
3. Чтобы остановить, нажмите кнопку остановки (STOP).

**Примечание.** Избегайте нажатия кнопок в режиме записи, в противном случае запись автоматически прервется. Функция записи не позволяет записывать демонстрационные песни, звуки барабанов или ритмы, но может записывать музыку, проигрываемую на клавишах в выбранной тональности. Устройство не записывает голос с микрофона.

#### Использование съемного микрофона

1. Соедините микрофонную стойку и держатель микрофона. Затем прикрепите их к основанию на синтезаторе.
2. Подключите кабель микрофона к его разъему на задней стороне синтезатора (18).
3. Поместите съемный микрофон на держатель или просто начните петь!



## Практика игры

### ОДА К РАДОСТИ Бетховена

ПРАВАЯ РУКА

ЛЕВАЯ РУКА

СЧЕТ 1 2 3 4 1 2 3 4 1 2 3 4 1 2 3 4

ПРАВАЯ РУКА

ЛЕВАЯ РУКА

ПРАВАЯ РУКА

ЛЕВАЯ РУКА





ПРАВАЯ РУКА

ЛЕВАЯ РУКА



**Примечание.** Две вертикальные линии || обозначают конец фрагмента.

## Обслуживание

Во избежание пожара или поражения электрическим током во время очистки отключайте устройство от источника питания. Устройство можно протирать салфеткой для пыли и ухаживать за ним, как за мебелью. Для очистки внешней поверхности устройства используйте мягкую, чистую и сухую ткань. Будьте аккуратны при очистке и протирке пластиковых частей.

## Меры предосторожности

Обращаться с осторожностью. Не роняйте синтезатор и не подвергайте его чрезмерному воздействию или ударам.

- Не подвергайте синтезатор воздействию высокой влажности и пыли.
- Не подвергайте синтезатор воздействию высоких температур от любых источников.
- Не используйте жидкие или аэрозольные чистящие средства.
- Не используйте принадлежности, не рекомендованные производителем.
- Не используйте синтезатор рядом с водой, ваннами, мойками, раковинами или прачечными, а также в сырых подвалах и рядом с бассейнами.
- Никогда не вставляйте никакие предметы в отверстия синтезатора, так как они могут задеть детали под напряжением, привести к короткому замыканию частей устройства, а также к пожару и поражению электрическим током. Никогда не проливайте никакие жидкости на синтезатор.

## Гарантия

На данное устройство предоставляется гарантия 2 года.

По любым претензиям в рамках гарантийных обязательств или послепродажного обслуживания обращайтесь к дистрибьютору. Потребуется предоставить документ, подтверждающий покупку. Гарантия распространяется на любые дефекты материалов и производственные дефекты, за исключением повреждений, связанных с несоблюдением инструкции по эксплуатации или неосторожным использованием устройства (например, разборка, воздействие тепла и влаги и т. д.). Рекомендуется сохранить упаковку для использования в дальнейшем.

Мы непрерывно стараемся совершенствовать наши услуги, поэтому цвета и сведения, указанные на упаковке продукта, могут быть изменены.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Сохраните данную инструкцию, поскольку она содержит важные сведения.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не предназначено для детей младше 3 лет. Риск удушья — содержит мелкие детали..

Для получения послепродажного обслуживания посетите сайт [www.lexibook.com](http://www.lexibook.com).

Обозначение: K710seriesNP

Спроектировано и разработано в Европе. Сделано в Китае.

© LEXIBOOK®

[www.lexibook.com](http://www.lexibook.com)



### Защита окружающей среды

Ненужные электрические приборы могут быть переработаны, их нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором! Вы внесете значительный вклад в сохранение природных ресурсов и защиту окружающей среды, если отнесете данное устройство в пункт сбора вторсырья (если таковой имеется).



РУССКИЙ  
ЯЗЫК

